### (Healthcare) APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE (स्वास्थय देखमाल) सहायता हेत आवेदन प्रारूप oundation Building block of life APPLICATION DATE: APPLICATION No. : आवेदन तिथी आवेदन संख्या : SEX लिंग AGE-YEARS आपू-वर्ष NAME of APPLICANT : आवेदक का नाम 16 FATHER'S/SPOUSE'S NAME: पिता/कटुम्म का नाम PRESENT RESIDENCE ADDRESS वर्तमान आवासीय पता nava C106 PERMANENT RESIDENCE ADDRESS : स्थाई आवासीय पता OCCUPATION: MARRIED (विवासित) / UNMARRIED (अविवासित) HOME MOKOTT व्यवसाय TOTAL ANNUAL INCOME (Attach Proof of Income) कुल वार्षिक आय (आय का साक्ष्य संलग्न) PAN No. स्थाई खाता संख्या Yes / No ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable): क्या आप आय कर दाता है (जो मान्य हो उस पर सही का निशान लगाये। हां / नहीं FAMILY DETAILS परिवार विवरण Name of Family Member Age (Years) Relation with Applicant Sr. No. Gender आवेदक के साथ सम्बध उप (वर्ष) क्रम संख्या परिवार के सदस्यों का नाम स्निंग BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) सहायता के लिये विनति आधार EWS Certificate (Attach Certificate Copy) **BPL Card** Ration Card Any Other (Attach Copy) (Attach Card Copy) Basis/Proof उपभोक्ता कार्ड गरीबी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र अल्प आय वर्ग प्रमाण पत्र अन्य कोई साक्ष्य (प्रमाण पत्र की काया प्रति संलग्न करे। (प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करे। (प्रयाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करे। "PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: सहायता हेतु किये गये विनती का उद्देश्य: Medical Reports/Prescriptions Attached Sr. No. अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न क्रम संख्या ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के हेतू कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्त्रोत से लिया गया हो? AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED NAME of OTHER SOURCE Sr. No. ली गई सहायता राशी अन्य स्त्रोत का नाम क्रम संख्या

## DECLARATION by APPLICANT: आवेदवा द्वारा घोषणा पत्र:

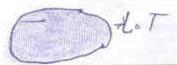
- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any faise statement will render my Application & ongoing assistance, if any liable for rejection/cancellation.
- I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- मैं थोषणा करता हूँ कि इस प्रकर में दिये गये सभी किवरण मेरी जानकारों के अनुसार काय एवं सही है। यदि कोई विवरण एवं कथन असल्य पाया जाता है तो मेरी सहस्यता निरस्त की जा सकती है।
- मेर द्वार जो सहायक ग्रीत "क्रोशिका फाउन्देशन", से ली वा स्त्री है, उसका उपयोग तसी उदेश्य की पूर्वि के लिये किया क्रायेगा, जो इस प्रारूप में घरा गया है।
- 3) मैं पुष्टि करता हूँ कि विस सवायता हैतु यह प्रार्थना को गई है, इस ग्रांश का आंशिक या सकल हिस्सा किसी अन्य ब्रोत/नियोजक/बीमा कम्पनी से न तो लिया है और न ही भविष्य में लूँगा।

## AGREEMENT by APPLICANT (आवेरक द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and it's Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted. will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- इस प्रपत्त पर अपने हस्ताक्षर या अंगठे की क्षाप लगाकर, में (आवेदक) अपनी सहमति की पुष्टि करता हूँ एवं "कोशिका फाठंडेशन और उसके न्यासीयों " को अधिकृत करता हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और जो विवरण इस प्रपत्र में घोषित है, उसे "कोशिका" एवम् न्यासी, दान, याचनध्या दूसरे उद्देश्य से लुडी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रसार पाध्यम से प्रसारित करने के लिए अधिकृत हैं। मेरे प्रपत्र का विवरण मेरे इलाज के पहले या सद में करने के लिए "कोशिका फाउडेंसन" व न्यासी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हैं कि भेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्रार्थित है मुझे स्वत: सहायता का हकदार नहीं बनाता। इस सम्बंध में "कोशिका" एवम् उसके न्यांसियों का निर्णय औतम और माध्यकारी होगा।

# APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

आवेटक के हस्तावर या अंगुरे का निशान



#### AGREEMENT by HOSPITAL (इस्पताल द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we

(Hospital) hereby affirm & accept following: 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारं अधिकृत, हस्ताक्षरी की जोर से मामले/रोगी को "कोशिका फाउनोशन" से वितिय सहायता हेतु सिफारिश की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न प्रकार से मान्य व स्वींकार करने हैं। 1) यह कि न तो वर्तमान और न ही परिच्य में बितिय सहायता किसी गैर सरकारी संस्थान या किसी अन्य रुबेत से उसत रोगी/मामले में लेंगे या ले रहे हैं, बैसे कि हमने "कोशिका फाउन्डेशन" से सिफारिश/विनति उक्त के सम्यथ में "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा मदद हेतु कि है। यदि "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा सहायता विनति आशिक/सकल हेतु मन्युर नहीं किया जाता है को अस्पताल किसी अन्य पैर सरकारी संस्था या किसी अन्य सन्साधन से सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस पृष्टि में स्मष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय मदद उक्त रोगी/मामले हेतु किसी गैर सरकारी संस्था या किसी अन्य साधन से नही लेगा/लेगी।

2- "कोशिका फारानोरान" से ली गई सहायता केवल वितिय प्रकृति की है। रोगी पर हस्मताल द्वारा दी गई सलाह या किये गये उपचार/प्रोक्निया का चुनाय रोगी एवं इस्यताल के बीच का विषय है और "कोशिका फातन्देशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई दबाव नहीं है। इसलिये हस्पताल में रोगी के इलाव सुरक्षा और आने जाने की सारी विम्मेदारी रोगी एवं हस्पताल को होगी और "क्रोशिका" की कोई भूमिका या जिम्मेदारी इस मामले में नहीं होगी।

## RECOMMENDED FOR ACCEPTENCE स्वीकती के लिए संस्तृति

Date of Surgery ऑपरेशन की तारोख

Dr. Julie Pegu Consultant Slaucoma Regd JMO. 31318 pr. Shroff's Charlly Eye Hospital

(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) डाक्टर को नाम न एस्साधार व रिजे. न.

SHALINDER SAME

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital) Public नाम नः पर क्रस्पताल अधिकृत अधिकारी

आन्तरिक उपयोग हेत्

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

SIGNATURE of TRUSTEE 2 न्यासी हस्ताक्षर 2

SIGNATURE of TRUSTEE 1

न्यासी हस्ताक्षर ।